

# 组装指南

## TURBO 运动通勤



## 简介

本《组装指南》简介含有重要信息。请仔细阅读，并保存在安全的地方。

本《组装指南》将指导您如何从出厂状态开始组装自行车。本指南中的说明是一般指南，适用于所有 Specialized Turbo Active 运动通勤自行车。如果您不确定自行车的组装正确与否，请联系 Specialized Rider Care 或访问 Specialized 授权零售商。

本文档并不旨在作为使用、检修、维修或保养的指南。有关任何检修、维修和保养事宜，请访问 Specialized 授权零售商。

本《组装指南》不等同于自行车《使用手册》。不同型号自行车的《使用手册》含有重要的安全、性能和技术方面的专属信息；您应阅读这些信息，并且应把这些信息留作后续参考。









《Specialized 自行车用户手册》（简称“用户手册”）另含重要的一般信息以及您应该遵守的操作说明，请一并完整阅读。如果您没有《用户手册》，可以从 [www.specialized.com](http://www.specialized.com) 下载，或从 Specialized Rider Care 或离您最近的 Specialized 授权零售商获取。

您还可以获得关于自行车特定部件（例如避震器、脚踏）和配件（例如头盔、车灯）的其他安全、性能和服务方面的信息。如果本《组装指南》的内容与部件厂商的说明书有任何冲突，请联系 Specialized Rider Care 或 Specialized 授权零售商。

请注意，所有说明和注意事项都可能随时变更，恕不另行通知。请访问 [www.specialized.com](http://www.specialized.com) 查看定期更新的技术信息。

## 符号


本《组装指南》含有各种重要的符号和警告，其含义如下：

	警告！此符号和词语的组合表示潜在的危險情况，如果不避免，可能导致严重伤害或死亡。许多警告提到“您可能会失去控制并摔倒。”因为任何摔倒都可能导致严重伤害甚至死亡，我们并不始终重复警告可能的伤害或死亡。
	注意：此安全警示符号和“注意”一词的组合表示潜在的危險情况，如果不避免，可能导致轻度或中度的伤害，或者警示一些不安全做法。
	“注意”一词（没有与安全警示符号一起使用）表示这样一种情况：如果不避免，可能导致车辆严重受损或者导致质保失效。
	此符号提醒阅读者注意特别重要的信息。
	此符号表示应按照图示涂抹优质润滑脂。
	此符号表示应按照图示涂抹碳纤维止滑剂，以增大摩擦力。
	技术提示指的是关于安装和使用的实用提示和技巧。
	请参阅自行车随附的《用户手册》，了解更多信息。
	请参阅自行车随附的《使用手册》，了解更多信息。

本指南以英文书写（“原始说明书”），并且可能已在适用情况下翻译成其他语言（“原始说明书的翻译版”）。

本文档的其他语言版本可从 [www.specialized.com](http://www.specialized.com) 下载。

## 组装


 警告！正确组装自行车需要具备基础机械技能和一套高质量的工具，例如扭矩扳手。如果您不确定自己能否正确组装自行车，请交由 Specialized 授权零售商负责组装。

## 自行车检查

■ 从包装中取出所有零件时，请确保这些零件在运输过程中没有发生损坏。如有任何损坏，请致电 Specialized Rider Care。

## 扭矩规格

- 您可在自行车随附的《使用手册》，或在您要拧紧的螺栓附近的零件上找到扭矩规格。
- 此外《用户手册》也包含一般扭矩规格。


 警告！向自行车的紧固件（螺母、螺栓、螺钉）施加正确的紧固力对于您的安全非常重要。如果施加的紧固力太小，则紧固件可能无法牢牢固定。如果施加的紧固力太大，则紧固件可能拉长、变形、裂开或螺纹磨损。  
不正确的紧固力可能导致零部件失效，进而可能导致您失控和摔倒。如有注明扭矩，请确保螺栓都拧紧至相应的扭矩。首次骑行后，以及后续每次骑行后，都应重新检查每个螺栓的紧度，以确保零部件的安全附着。

## 无线部件

■ 配备无线部件的自行车使用前须先充电。详情请参见部件厂商的使用手册。

## 包装

■ 请保留所有包装，以便运输自行车时重复使用。

 回收利用：请按照当地回收指南文明处理包装。

## 电机助力和启用

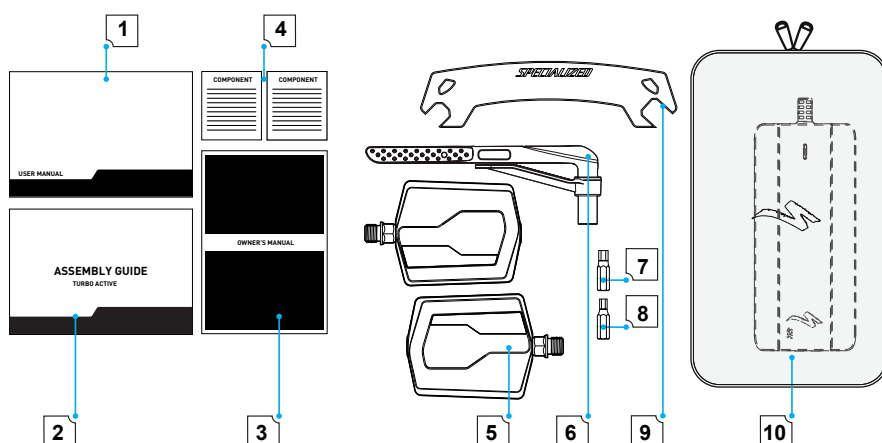
■ 系统开启电源后，旋转曲柄和检测到扭矩后，系统会立即启用电机助力。当自行车不在骑行状态时，也可能会发生这种情况，例如，当自行车放在自行车台上或者当自行车倒立时，曲柄转动或移动链条（这会让曲柄转动）时，当推着自行车行走，曲柄转动时，或任何其他曲柄转动的情境（无论有意或无意），且车轮在移动时。这意味着，如果不需要电机助力，则应关闭系统，避免无意间启用电机。



**警告！** 未使用自行车时以及 / 或者对自行车进行维修 / 保养时，请始终关闭电池电源。

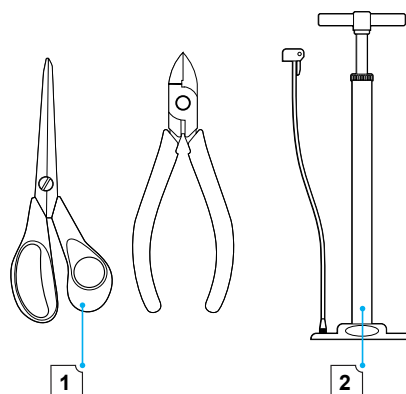
### 小零件盒内容

1. 《使用手册》
2. 《组装指南》
3. 《用户手册》
4. 《部件手册》
5. 脚踏（可选件）
6. 扭矩扳手 (1 - 10 Nm)
7. 内六角扳手 / 批头
8. Torx 扳手 / 批头
9. 扁平扳手
10. Specialized Turbo 电池充电器



### 必要工具

1. 剪刀或扎带剪
2. 自行车打气筒（附带气压计）



### 组装说明视频

使用智能手机摄像头扫描二维码，观看符合您语言偏好的自行车综合组装说明视频。

1. 打开手机上的相机应用程序。
2. 将相机对准二维码并轻触。
3. 请遵照屏幕显示的说明完成操作。

Let's Build  
This Sweet  
Ride!



Assembly  
Instructions

## 让我们开始



电动自行车的重量比没有电机助力的自行车重。搬运、运输或举升自行车时，请务必小心。最好两人合力拆箱并组装此自行车。

1. 从包装盒带有标记的一面上取下所有胶带，然后拆开包装盒。
2. 找到并取出小零件盒，然后取出所有用来组装自行车的零件。



3. 从包装中取出前轮支架并放在一旁。
4. 从包装中滑动取出自行车并移除座杆支架。



注意：内包装不宜用作自行车台。将自行车放入侧支架中（若有），或将其靠在稳定的平面上以在组装过程中支撑自行车防止倾倒。



## 调节车把

判断您的把立类型：(A) 无螺纹把立；(B) Flow 把立或 (C) Como 集成把立，然后按照相应的把立类型说明进行操作。



我们事先旋转了车把以确保自行车在运输途中保持稳定。

卸下将车把固定到上管的扎线带。



注意：注意在拆卸扎线带的过程中不要损坏自行车。



### 无螺纹把立：

5. 使用扳手和相应的内六角批头，将把立后部的两个螺栓 (A-B) 拧松（逆时针），直到把立松动可以转动。
6. 将车轮置于两膝之间，然后将车把旋转对齐。



7. 将车把与自行车中心线对齐。
8. 使用扭矩扳手和相应的内六角批头，将把立后部的两个螺栓 (A-B) 按规格拧紧 (顺时针)。

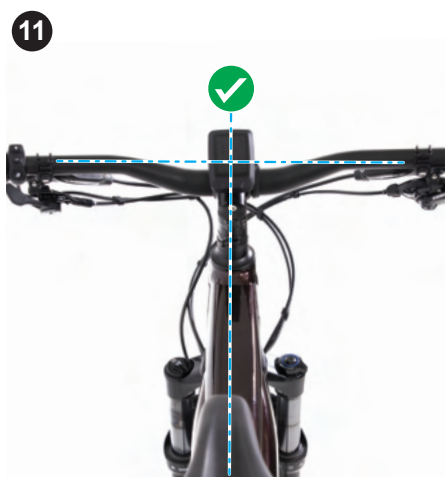


**Flow 把立:**

9. 使用扳手和相应的内六角批头，将把立后部的两个螺栓 (A-B) 拧松 (逆时针)，直到把立松动可以转动。
10. 将车轮置于两膝之间，然后将车把旋转对齐。



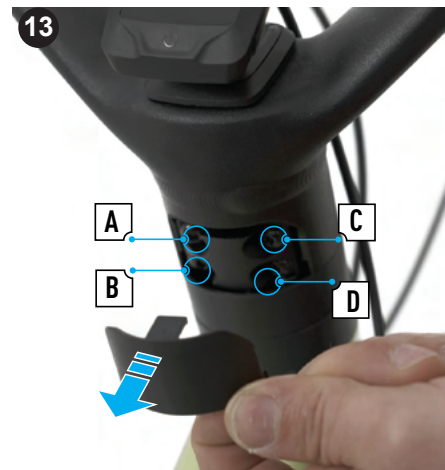
11. 将车把与自行车中心线对齐。
12. 使用扭矩扳手和相应的内六角批头，将把立后部的两个螺栓 (A-B) 按规格拧紧 (顺时针)。



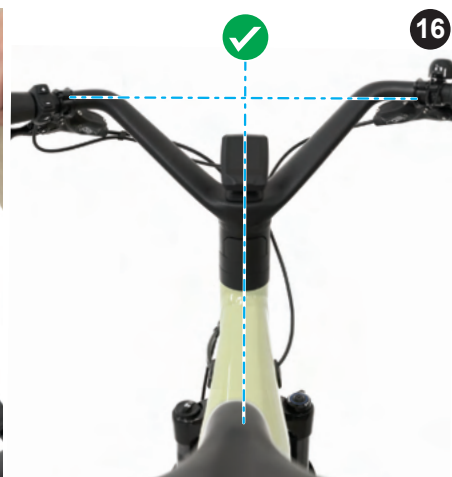
**Como 集成把立:**

Como 自行车配有个性化设计的车把组件。该车把组件的安装方法与其他车把不同。

13. 拆下集成把立背面的舵管锁定夹具盖。
14. 使用扳子和相应的 Torx 批头，将舵管夹具的四个螺栓 (A-D) 拧松 (逆时针)，直到把立松动可以转动。



15. 将车轮置于两膝之间，然后将车把旋转对齐。
16. 将车把与自行车中心线对齐。



17. 使用扭矩扳手和相应的 Torx 批头，轻轻地交替拧紧舵管夹具螺栓 (A-D)，然后交替地将螺栓按规格拧紧。
18. 将舵管锁定夹具盖卡入把立后部。



### 安装脚踏

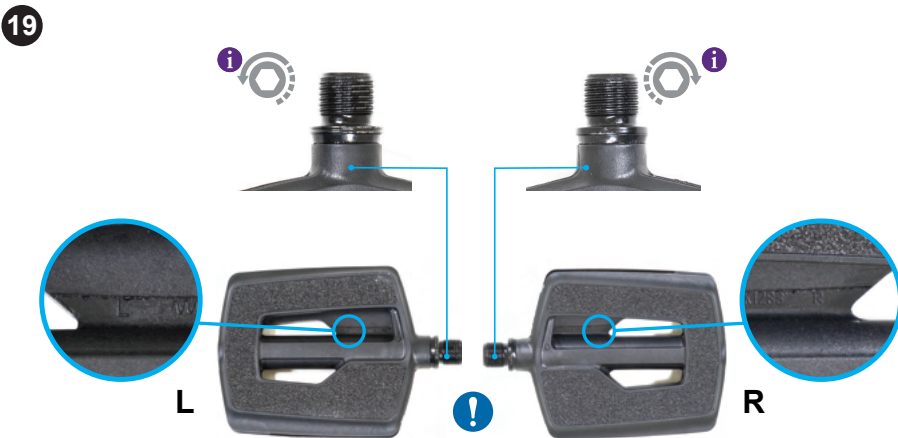
依自行车型号而定，使用 15 mm 扁平扳手或 6 mm 内六角扳手安装脚踏。

**!** 注意：确保脚踏正确安装。左脚踏的螺纹和右脚踏的螺纹相反，如果安装错误，可能会损坏曲柄。

**i** 拧紧脚踏时，脚踏螺纹会朝自行车的前方转动。

19. 从包装中取出脚踏，找到左脚踏的“L”和右脚踏的“R”标记。脚踏的贴纸与左右曲柄的贴纸相对应。

**i** 曲柄螺纹已预先涂抹润滑脂。



20. 将右“R”脚踏插入右侧的曲柄（传动侧，顺时针旋转）。
21. 将左“L”脚踏插入左侧的曲柄（非传动侧，逆时针转动）。



22. 适用内六角扳手的脚踏：使用相应的内六角扳手从曲柄内侧插入，将脚踏拧紧到位。达到正确的张力时，工具会在您的手掌留下明显的压痕。
23. 适用扁平扳手的脚踏：使用扁平扳手，将脚踏拧紧到位。达到正确的张力时，工具会在您的手掌留下明显的压痕。



### 升降座杆伸展

如果您的自行车配有升降座杆，则升降座杆将安装在车架的最低位置，上管位于低位，以便运输。在调整座垫高度之前，您需要将升降座杆伸展至完全伸展的位置。

24. 将一只手的拇指放在升降座杆拨杆上，另一只手放在座垫上。
25. 用拇指按压升降座杆拨杆，然后在伸展升降座杆时用手调整座垫的高低位置。

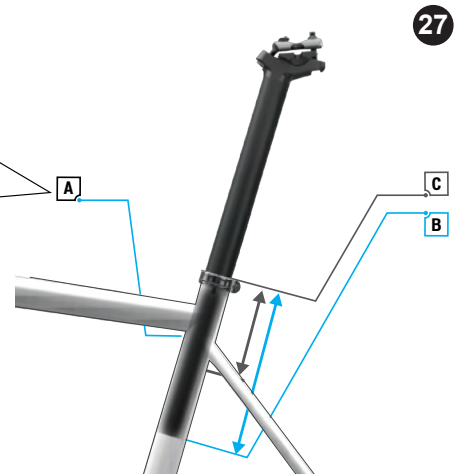
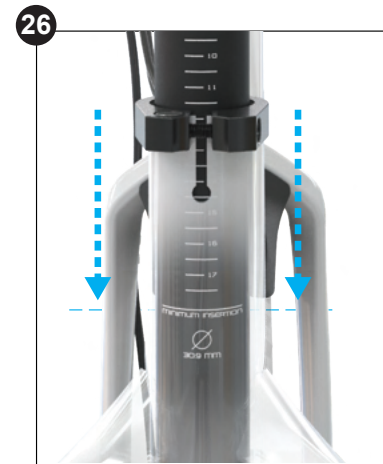


注意：请仅在不骑行时，用手调整座杆的高低位置。否则会导致轻度或中度的伤害。

### 座杆最小插入深度

为避免损坏车架和 / 或座杆，请务必设定座杆插入座管的最小插入深度。最小插入深度必须满足以下要求：

26. 座杆必须插入车架内足够深，使座杆上的最小插入深度 / 最大伸展量 (min/max) 标记线 (如适用) 不可见 (A)。
27. 座杆插入座管的深度也必须达到或超过 (B) 车架所要求的最小插入深度 (C)。



请参阅自行车随附的《使用手册》，了解有关座杆最大伸展量和最小插入深度的更多具体信息。



警告！如果未能遵循手册所述的座杆插入深度要求，可能导致车架和 / 或座杆受损坏，进而可能导致您失控和摔倒。

### 调节座杆高度

判断您的座杆类型：座管箍 (A) 或座杆楔型夹 (B)，然后按照相应的类型说明进行操作。



请参阅《用户手册》，了解有关设置座垫高度的更多信息。

### 座管箍

28. 使用扳手和相应的内六角批头，将座管箍螺栓拧松并将座垫置于合适高度，然后轻轻拧紧座管箍螺栓。
29. 将座垫与自行车中心线对齐。



30. 使用扭矩扳手和相应的内六角批头，将座管箍螺栓拧紧至座管箍和 / 或《使用手册》中的指定扭矩设置。



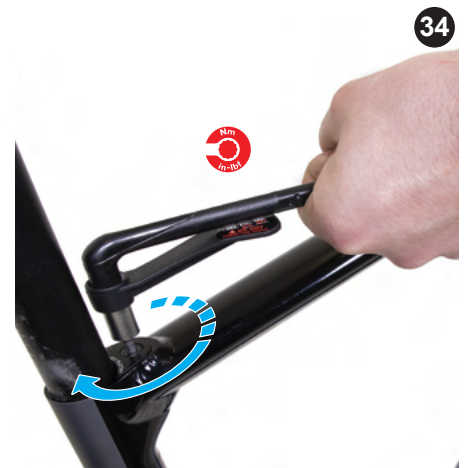
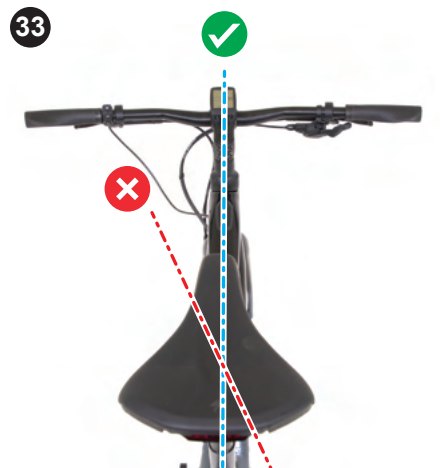
### 座杆楔型夹

**i** 前后座杆楔型夹的调整方式相同。

31. 使用扳手和相应的内六角批头，将座杆楔型夹螺栓拧松。
32. 将座杆调节到理想高度。



33. 将座垫与自行车中心线对齐。
34. 设置好座杆高度后，使用扭矩扳手和相应的内六角批头将楔型夹螺栓按规格拧紧。





## 向轮胎充气

必须使用带有准确气压计的打气筒，对轮胎进行充气并且定期检查和重新充气。

35. 将轮胎充气至理想气压。有关气压范围，请查看轮胎侧壁。请查看车轮手册或轮圈上的贴花，确定车轮是否有最大胎压限制。请勿超过轮胎的最大胎压限制。



请参阅《Specialized 自行车用户手册》中的“轮胎和内胎” (Tyres and Tubes) 一节，了解更多信息。



警告！向轮胎充入的气压不得超出轮胎侧壁标示的最大胎压值或车轮制造商规定的最大胎压限制（以较低者为准）。若未能遵循此警告，则可能导致轮胎从轮圈爆裂，从而可能导致严重的人身伤害。

35



## 电池充电



您收到的自行车电池未完全充电。初次骑行前，您应将电池充满电。请参阅自行车随附的《使用手册》，了解关于电池如何正确充电的重要安全须知和说明。请务必通篇阅读。



警告！已连接充电器时，请勿移动自行车或转动曲柄。如果曲柄撞到接头，则可能会损坏充电器插头和/或充电口。



充电时，如果后轮的速度传感器磁铁穿过速度传感器，电池将进入安全状态并停止充电。为避免充电中断，请勿在充电过程中转动后轮。如要恢复充电，请确保速度传感器磁铁远离爪钩中的传感器，然后断开并重新连接充电器接头。



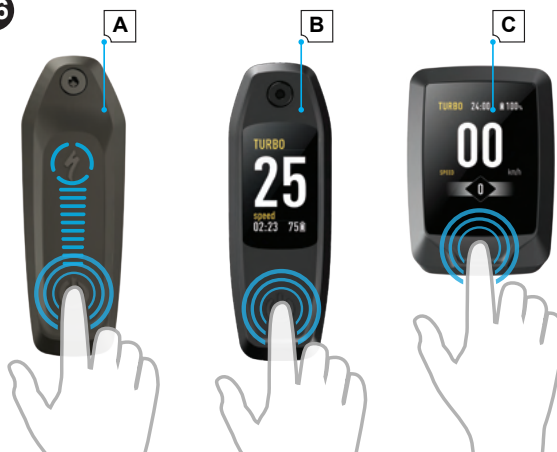
## 连接 MISSION CONTROL

依车型而定，自行车配有 TCU (A)；MasterMind TCU (B)；或 MasterMind TCD (C)。

36. 使用 TCU 或 TCD 上的电源按钮启动自行车。


37. 按照自行车《使用手册》中的步骤将自行车连接到 Mission Control 应用程序并完成在线骑行者注册。

36



37



 **警告！**在首次骑行前以及在此后每次骑行前，请实施下列安全检查以及《用户手册》所列的任何额外的安全检查，以确保自行车可安全骑行。若未能遵循此警告，则可能导致严重的人身伤害。

1. 螺母、螺栓、螺钉和其他紧固件：确保座杆、把立和车把均已正确拧紧。您可以用双腿夹住自行车，使之稳固，同时尝试扭动、推动和拉扯车把和座垫，检查车把、把立和座杆的紧固性。车把和座垫应当不会移动。如果任何零部件移动，则请重新对齐，增大螺栓张紧度，然后重试。如有必要，请重复执行上述步骤，直至没有任何移动。定期检查自行车上的所有螺栓，确保使用扭矩扳手将螺栓拧紧至指定扭矩值。
2. 座杆：确保座垫处于适当的高度。必要时进行调整。
3. 轮胎和车轮：确保车轮可自由转动，并且不松动。车轮应在车架和前叉内居中。如果车轮摇晃并且未居中，请联系 Rider Care 或前往 Specialized 授权零售商。
4. 轮胎气压：必须使用带有准确气压计的打气筒，对轮胎进行充气并且定期检查和重新充气。请参阅自行车随附的《Specialized 自行车用户手册》中的“轮胎和内胎”（Tyres and Tubes）一节，了解更多信息。
5. 刹车：刹车在出厂时已预先调整和对齐。如果刹车片或刹车臂未对齐，请联系 Rider Care 或前往 Specialized 授权零售商。定期检查刹车片的磨损情况。如果刹车片磨损到磨损线下，请更换刹车片。如果刹车片需更换，但您没有更换刹车片的经验，请联系 Rider Care 或前往 Specialized 授权零售商。一次提起自行车的一端，旋转每个车轮，然后握紧刹车手柄，以检查刹车情况。如果刹车无法正常工作，请联系 Rider Care 或前往 Specialized 授权零售商。

定期检查自行车，确保没有任何零部件损坏。请更换任何已磨损或已损坏的零部件，或者让 Specialized 授权零售商更换任何已磨损或已损坏的零部件。